



SHIATSU MASSAGE CUSHION SPSMK 18 A1

(NL) (BE)

SHIATSU-MASSAGEKUSSEN

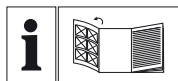
Gebruiksaanwijzing

(DE) (AT) (CH)

SHIATSU-MASSAGEKISSEN

Bedienungsanleitung

IAN 487622_2501



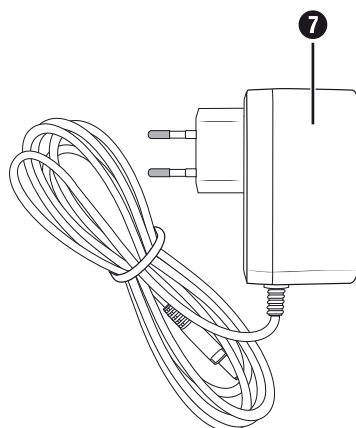
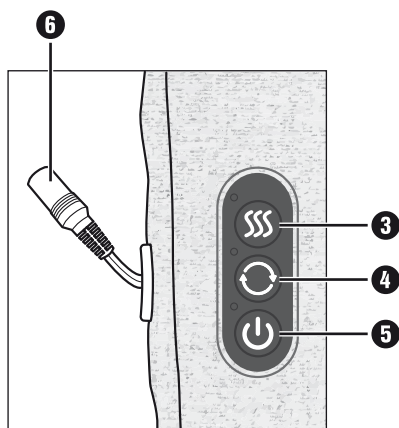
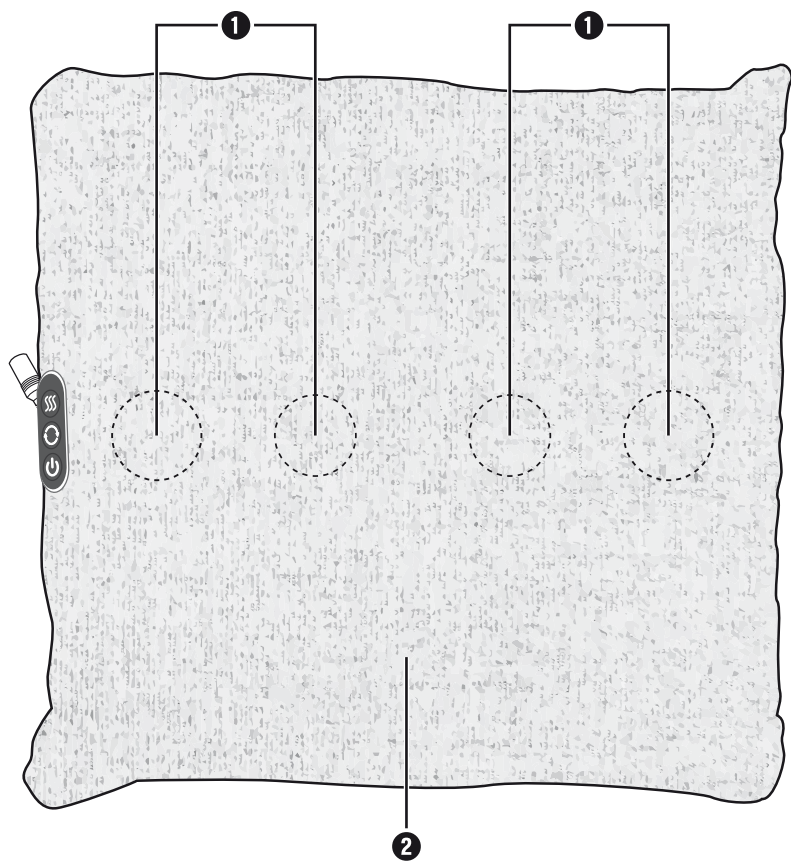
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

NL/BE	Gebraiksaanwijzing	Pagina	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	11



Inhoud

Inleiding	2
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	2
Gebruik in overeenstemming met de bestemming	2
Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen	2
Veiligheidsvoorschriften	3
Bedieningselementen/beschrijving van de onderdelen	5
Vóór het eerste gebruik	5
Inhoud van het pakket controleren	5
Gebruik	6
Bediening en gebruik	6
Apparaat in-/uitschakelen	6
Ledbedrijfslampje	6
Warmtefunctie in-/uitschakelen	6
Richting van de roterende massagekoppen wijzigen	6
Reiniging	7
Apparaat reinigen	7
Afneembare hoes wassen	7
Opbergen	8
Problemen oplossen	8
Afvoeren	8
Apparaat afvoeren	8
Verpakking afvoeren	8
Bijlage	8
Technische gegevens	8
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	9
Service	10
Importeur	10

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig apparaat. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit apparaat. Hij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en de verwijdering van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het apparaat in gebruik neemt. Gebruik het apparaat uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het apparaat doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Dit apparaat is bedoeld voor het ontspannen en losmaken van de spieren. Het apparaat is veelzijdig inzetbaar voor de schouders, nek, rug en benen. De inschakelbare warmtefunctie kan bijdragen aan de ontspanning en het losmaken.

Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in medische/therapeutische of commerciële omgevingen en vormt geen vervanging voor een behandeling door een arts. Alle mogelijke claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, zijn uitgesloten. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het apparaat worden de volgende waarschuwingen en pictogrammen gebruikt:

	GEVAAR! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “GEVAAR” duidt op een onmiddellijk dreigende gevaarlijke situatie die fataal of ernstig letsel tot gevolg heeft als deze niet wordt vermeden.
--	---

	WAARSCHUWING! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “WAARSCHUWING” duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die fataal of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	VOORZICHTIG! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “VOORZICHTIG” duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die licht of matig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	LET OP! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “LET OP” duidt op een mogelijke situatie die materiële schade tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	Opmerking: Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.
	Beschermingsklasse II: bescherming door dubbele of versterkte isolatie tussen spanningvoerende en aanraakbare delen.
	Apparaat alleen binnenshuis gebruiken.
	Gelijkstroom/-spanning
	Wisselstroom/-spanning
	Alleen de afneembare hoes is in de wasmachine wasbaar op 30 °C.
	Niet bleken
	Niet in de wasdroger drogen
	Niet strijken
	Niet chemisch reinigen

Veiligheidsvoorschriften

⚠ GEVAAR!

- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of gevallen is.
- Gebruik de netvoedingsadapter alleen in droge ruimtes binnenshuis.
- Sluit de netvoedingsadapter alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. De netspanning moet overeenstemmen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat / de netvoedingsadapter.
- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde netvoedingsadapter en gebruik de meegeleverde netvoedingsadapter alleen met het apparaat.
- Bescherm het apparaat, de netvoedingsadapter en het vast aangesloten aansluitsnoer tegen vocht, druipt- of spatwater. Dompel het apparaat, de netvoedingsadapter en het vast aangesloten aansluitsnoer nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Houd het apparaat en de netvoedingsadapter uit de buurt van hete oppervlakken.
- Leg het aansluitsnoer zodanig, dat het niet beknelde of beschadigd kan raken.
- Het gebruikte stopcontact moet altijd goed toegankelijk zijn om in noodgevallen de netvoedingsadapter snel uit het stopcontact te kunnen trekken.
-  Gebruik de netvoedingsadapter niet als de stekker of het snoer beschadigd is.
- De netvoedingsadapter en het vast aangesloten aansluitsnoer mogen niet worden gerepareerd. In geval van een defect moet de volledige netvoedingsadapter worden vervangen door een adapter van hetzelfde type.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en maak de aangesloten netvoedingsadapter los van het apparaat als u een brandlucht of rookontwikkeling constateert. Laat het apparaat door gekwalificeerd vakpersoneel nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.
- Schakel het apparaat na elk gebruik en voorafgaand aan de reiniging uit. Als extra beveiliging beschikt het apparaat over een automatische uitschakeling na 15 minuten.

- Pak de netvoedingsadapter vast als u het apparaat wilt loskoppelen van het lichtnet. Trek niet aan het vast aangesloten aansluit-snoer.
- Haal voor het schoonmaken altijd eerst de netvoedingsadapter uit het stopcontact.
- Probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door de klantenservice of door gekwalificeerd vakpersoneel.
- Open nooit de ritssluiting van de witte kussenhoes. Er bevinden zich geen onderdelen in die onderhoud vergen. Deze ritssluiting wordt alleen om productietechnische redenen gebruikt.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Personen met een pacemaker, kunstgewrichten of elektronische implantaten moeten een arts raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken.
- Gebruik het apparaat niet in de hartzone, op het gezicht of voor de intieme zones.
- Gebruik het apparaat niet wanneer u een of meer van de volgende aandoeningen of klachten hebt: doorbloedingsstoelingen, spataderen, open wonden, bloeduitstortingen, kloven in de huid, aderontstekingen, trombose, diabetes of hernia.

⚠ WAARSCHUWING!

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat nooit op kinderen, dieren, zwangere vrouwen, op het hoofd en op de hals of op lichaamsdelen met zwellingen, verbrandingen, ontstekingen, eczeem, wonden of gevoelige plekken.
- Het apparaat heeft een heet oppervlak. Personen die ongevoelig zijn voor hitte, moeten bij gebruik van het apparaat voorzichtig zijn.
- Gebruik het apparaat niet onder dekens of kussens. Gebruik het apparaat nooit in de buurt van benzine of andere licht ontvlambare stoffen.

⚠ VOORZICHTIG!

- Gebruik het apparaat niet terwijl u slaapt of na het innemen van middelen die het reactievermogen verminderen (bijv. pijnstillers of alcohol).
- Gebruik het apparaat nooit rechtstreeks op de botten, bijv. op de wervelkolom, het scheenbeen, de voetrug of soortgelijke plaatsen op het lichaam.
- Gebruik het apparaat alleen op een droog, schoon lichaamsoppervlak.
- Stop meteen met de behandeling met het apparaat als de massage onaangenaam of pijnlijk is.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor die doeleinden waarvoor het bestemd is.

⚠ LET OP!

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.
- Gebruik geen agressieve schoonmaak- of oplosmiddelen voor de reiniging van het apparaat. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

❗ Opmerking:

- De gebruiker hoeft niets te doen om het apparaat in te stellen op 50 of 60 Hz. Het apparaat stelt zich automatisch in op 50 of 60 Hz.

Bedieningselementen/ beschrijving van de onderdelen

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

- 1 Roterende massagekop 4×
- 2 Afneembare hoes
- 3 SSS-toets (warmtefunctie)
- 4 ↻-toets (binnen- en buitenrotatie)
- 5 ⏻ Aan-uitknop
- 6 Stekkeraansluiting
- 7 Netvoedingsadapter

Vóór het eerste gebruik

Inhoud van het pakket controleren

⚠ GEVAAR! Er bestaat verstikkingsgevaar!

Verpakkingsmateriaal mag niet als speelgoed worden gebruikt.

- ◆ Haal alle onderdelen en de gebruiksaanwijzing uit de doos.
- ◆ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Het pakket bevat de volgende onderdelen:

- Shiatsu-Massagekussen
- Netvoedingsadapter
- Deze gebruiksaanwijzing

❗ Opmerking: Controleer of de levering compleet is en of er geen zichtbare schade is. Neem contact op met de servicehelpdesk (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

Gebruik

Het apparaat biedt een ontspannende en losmakende massage voor de schouders, nek, rug en benen. De inschakelbare warmtefunctie kan bijdragen aan de ontspanning en het losmaken. Afhankelijk van de mate van spanning in het te behandelen lichaamsdeel wordt een maximale behandel tijd van ongeveer 15 minuten aanbevolen. Het apparaat heeft een mechanisme voor automatische uitschakeling, waardoor het na ca. 15 minuten automatisch uitgaat.

Druk het lichaamsdeel dat u wilt masseren aanvaankelijk alleen lichtjes tegen het apparaat. Controleer dan of de massagepositie aangenaam voor u is. Verplaats dan geleidelijk uw lichaamsgewicht stapsgewijs in de richting van het apparaat en verhoog de contactdruk.

De massage moet altijd als aangenaam worden ervaren. Een lichte roodheid van de behandelde zones tot lichte bloedingstoringen zijn een normale bijwerking, aangezien de massage specifiek de bloedcirculatie stimuleert. Mocht u echter buitensporige huidreacties vaststellen, stop het gebruik dan en raadpleeg een arts. Als u de massage pijnlijk of onaangenaam vindt, verander dan uw houding of de contactdruk of stop met de massage.

Bediening en gebruik

Apparaat in-/uitschakelen

- ◆ Steek de aansluitstekker van de netvoedingsadapter ⑦ in de stekkeraansluiting ⑥ van het apparaat.
- ◆ Steek de netvoedingsadapter ⑦ in een stopcontact.
- ◆ Druk op de  aan-uitknop ⑤ om het apparaat in te schakelen. De massagekoppen ① beginnen automatisch te roteren. Het ledbedrijfslampje brandt.
- ◆ Druk op de  aan-uitknop ⑤ om het apparaat uit te schakelen. Het ledbedrijfslampje gaat uit.

① **Opmerking:** Het apparaat gaat na ca. 15 minuten automatisch uit.

- ◆ Haal de netvoedingsadapter ⑦ uit het stopcontact als u het apparaat niet meer gebruikt.
- ◆ Trek de netvoedingsadapter ⑦ uit de stekkeraansluiting ⑥ van het apparaat.

Ledbedrijfslampje

Led	Kleur	Toestand/functie
	rood	warmtefunctie ingeschakeld
	uit	warmtefunctie uitgeschakeld
	groen	buitenrotatie
	rood	binnenrotatie
	groen	apparaat ingeschakeld
	uit	apparaat uitgeschakeld

Warmtefunctie in-/uitschakelen

- ① **Opmerking:** Bij inschakeling van het apparaat is de warmtefunctie uitgeschakeld.
- ◆ Druk op de toets  ③ om de warmtefunctie in te schakelen. Het licht van de roterende massagekoppen ① brandt. Het ledbedrijfslampje van de toets  ③ brandt rood.
- ◆ Druk op de toets  ③ om de warmtefunctie uit te schakelen. Het licht van de roterende massagekoppen ① gaat uit. Het ledbedrijfslampje van de toets  ③ gaat ook uit.

Richting van de roterende massagekoppen wijzigen

Twee paar in tegengestelde richting roterende massagekoppen hebben een binnen- en buitenrotatie.

- ① **Opmerking:** Bij inschakeling van het apparaat roteren de massagekoppen ① met buitenrotatie.
- ◆ Druk op de toets  ④ om de richting te wijzigen in binnenrotatie. Het ledbedrijfslampje van de toets  ④ brandt rood.
- ◆ Druk op de toets  ④ om de richting te wijzigen in buitenrotatie. Het ledbedrijfslampje van de toets  ④ brandt groen.

Reiniging

Apparaat reinigen

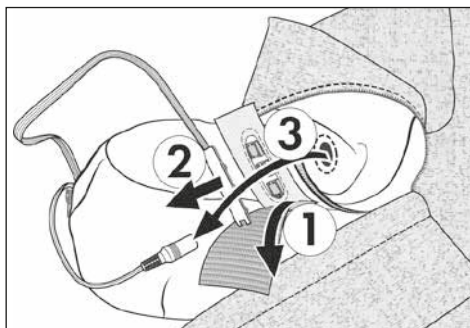
⚠ GEVAAR! Levensgevaar door elektrische schok! Schakel het apparaat voor elke reiniging uit. Haal voor het reinigen altijd eerst de netvoedingsadapter **7** van het apparaat uit het stopcontact. Trek de netvoedingsadapter **7** uit de stekkeraansluiting **6** van het apparaat. Zorg dat er geen vocht in het apparaat binnendringt tijdens het reinigen.

- ❗ **LET OP!** Beschadiging van het apparaat! Gebruik geen bijtende, schurende of oplosmiddelhoudende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen de buitenkant van het apparaat aantasten.
- ♦ Veeg het apparaat af met een licht bevochtigde doek. Gebruik nooit oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen die kunststof kunnen aantasten. Zo nodig doet u wat mild afwasmiddel op de doek en wist u met schoon water na.
- ♦ Laat alles goed opdrogen voordat u het apparaat opbergt of opnieuw gebruikt.

Afneembare hoes wassen

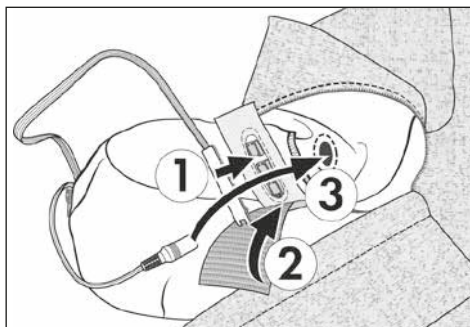
Als de afneembare hoes **2** erg vuil is, kunt u deze in de wasmachine op 30 °C wassen. Let op de symbolen voor onderhoud en reiniging op het label dat op de afneembare hoes **2** is genaaid.

- ❗ **Opmerking:** Open nooit de ritssluiting van de witte kussenhoes. Deze ritssluiting wordt alleen om productietechnische redenen gebruikt.
- ♦ Open de ritssluiting van de afneembare hoes **2**.
- ♦ Haal het witte kussen uit de afneembare hoes **2**.
- ♦ Trek vanuit de binnenkant van de afneembare hoes **2** het klittenband van het bedieningspaneel af (zie **1** afb. 1).
- ♦ Verwijder de printplaat (zie **2** afb. 1).
- ♦ Trek de stekkeraansluiting **6** door de uitsparing in de afneembare hoes **2** (zie **3** afb. 1).



Afb. 1

- ♦ Doe de afneembare hoes **2** in de wasmachine.
- ♦ Laat de afneembare hoes **2** na het wassen goed opdrogen.
- ♦ Leg de afneembare hoes **2** zodanig op het witte kussen, dat de stekkeraansluiting **6** en het bedieningspaneel zich aan dezelfde kant bevinden.
- ♦ Bevestig de printplaat op het bedieningspaneel. Let op de correcte richting (zie **1** afb. 2).
- ♦ Bevestig het klittenband (zie **2** afb. 2).
- ♦ Leid de stekkeraansluiting **6** door de uitsparing in de afneembare hoes **2** (zie **3** afb. 2).



Afb. 2

- ♦ Doe de afneembare hoes **2** over het witte kussen.
- ♦ Sluit de ritssluiting van de afneembare hoes **2**.

Opbergen

- ♦ Haal de netvoedingsadapter **7** uit het stop-contact als u het apparaat niet gebruikt.
- ♦ Trek de netvoedingsadapter **7** uit de stekker-aansluiting **6** van het apparaat.
- ♦ Bewaar het apparaat op een schone en droge plaats zonder direct zonlicht als u het niet gebruikt.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De massage-koppen 1 roteren heel langzaam.	De massage-koppen 1 worden te zwaar belast.	Verminder de belasting van de massage-koppen 1 .
De massage-koppen 1 bewegen niet.	Het apparaat is niet ingeschakeld of niet op het lichtnet aangesloten.	Sluit het apparaat aan op het lichtnet of schakel het apparaat in.

Afvoeren

Apparaat afvoeren



Het pictogram hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal daartoe bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u er zelf verantwoordelijk voor deze te wissen voordat u het apparaat inlevert.



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

Verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer

niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkings-

materialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

1–7: kunststoffen, 20–22: papier en karton, 80–98: composietmaterialen.

Bijlage

Technische gegevens

Netvoedingsadapter

Fabrikant

Dongguan Sunun Power Co., Ltd.
No.12 Century Road, Baihao Community,
Houjie Town, Dongguan City,
523957 Guangdong P.R. China

Handelsregisternummer:
91441900MA51XH6G2J

Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH,
BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM,
DUITSLAND, Kantongerecht AG Bochum,
registernummer: HRB 4598

Model	SC18V-120150V
Ingangsspanning	100–240 V ~
Frequentie ingangswisselstroom	50/60 Hz
Uitgangsspanning	12,0 V ===
Uitgangsstroom	1,5 A
Uitgangsvermogen	18,0 W

Netvoedingsadapter	
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	86,4%
Efficiëntie bij geringe belasting (10%)	84,9%
Opgenomen vermogen onbelast	0,03 W
Stroomopname	0,5 A
Beschermingsklasse	II /  (dubbel geïsoleerd)
Polariteit	 (plus binnen, minus buiten)
Efficiëntieklasse	6 
Beschermingsgraad	IP20: Bescherming tegen binnendringen van vaste oneigenlijke voorwerpen met een diameter $\geq 12,5$ mm
Kortsluitingsbestendige veiligheidstransformator	
Nominale omgevings-temperatuur (ta)	40 °C
Schakelende voeding	

Apparaat	
Ingangsspanning	12,0 V $\equiv$
Ingangsvermogen	18,0 W
Opgenomen vermogen in uit-toestand	$< 0,1$ W
Polariteit	 (plus binnen, minus buiten)
Afneembare voedingsunit	

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 487622_2501 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.

- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 487622_2501 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 487622_2501

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	12
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	12
Bestimmungsgemäße Verwendung	12
Verwendete Warnhinweise und Symbole	12
Sicherheitshinweise	13
Bedienelemente/Teilebeschreibung	15
Vor dem ersten Gebrauch	15
Lieferumfang prüfen	15
Anwendung	16
Bedienung und Betrieb	16
Gerät ein-/ausschalten	16
LED-Betriebsbeleuchtung	16
Wärmefunktion ein-/ausschalten	16
Richtung der rotierenden Massageköpfe wechseln	16
Reinigung	17
Gerät reinigen	17
Abnehmbaren Bezug waschen	17
Aufbewahrung	18
Fehlerbehebung	18
Entsorgung	18
Gerät entsorgen	18
Verpackung entsorgen	18
Anhang	19
Technische Daten	19
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	19
Service	20
Importeur	20

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Geräts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zur Entspannung und Lockerung der Muskulatur vorgesehen. Das Gerät ist vielseitig einsetzbar an Schultern, Nacken, Rücken und Beinen. Die zuschaltbare Wärmefunktion kann zur Entspannung und Lockerung beitragen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in medizinischen/therapeutischen oder gewerblichen Bereichen vorgesehen und kann keine ärztliche Behandlung ersetzen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
--	--

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Schutzklasse II: Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen.
	Gerät nur in Innenräumen verwenden.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Nur abnehmbarer Bezug maschinenwaschbar bei 30 °C.
	Nicht bleichen
	Nicht im Trockner trocknen
	Nicht bügeln
	Nicht chemisch reinigen

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR!

- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/des Netzadapters übereinstimmen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter nur mit dem Gerät.
- Schützen Sie das Gerät, den Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Tauchen Sie das Gerät, den Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie Gerät und Netzadapter von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Die verwendete Netzsteckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Netzsteckdose entfernt werden kann.
-  Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie den angeschlossenen Netzadapter vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch qualifiziertes Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus. Als zusätzlicher Schutz verfügt das Gerät über eine Abschaltautomatik nach 15 Minuten.

- Fassen Sie den Netzadapter an, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Ziehen Sie nicht am fest angeschlossenen Anschlusskabel.
 - Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
 - Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
 - Öffnen Sie niemals den Reißverschluss des weißen Kissenbezugs. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Er wird nur aus produktionstechnischen Gründen verwendet.
- ⚠️ WARNUNG!**
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
 - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 - Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
 - Personen mit einem Herzschrittmacher, künstlichen Gelenken oder elektronischen Implantaten sollten vor Benutzung des Gerätes einen Arzt zu Rate ziehen.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht im Herzbereich, im Gesichtsbereich oder Intimbereich.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie an einer oder mehreren der folgenden Krankheiten oder Beschwerden leiden: Durchblutungsstörungen, Krampfadern, offene Wunden, Prellungen, Hautrisse, Venenentzündungen, Thrombose, Diabetes oder Bandscheibenvorfall.
 - Benutzen Sie das Gerät niemals an Kindern, Tieren, bei Bestehen einer Schwangerschaft, am Kopf und am Hals oder an Körperpartien, die Schwellungen, Verbrennungen, Entzündungen, Ekzeme, Wunden oder empfindliche Stellen aufweisen.
 - Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen beim Gebrauch des Gerätes vorsichtig sein.

- Benutzen Sie das Gerät nicht unter Decken oder Kissen. Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammenden Stoffen.

⚠ **VORSICHT!**

- Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie schlafen oder nach der Einnahme von Mitteln, die das Reaktionsvermögen schwächen (z. B. Schmerzmittel oder Alkohol).
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt auf den Knochen, z. B. an Wirbelsäule, Schienbein, Fußrücken oder ähnlichen Stellen am Körper.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf eine trockene, saubere Körperoberfläche.
- Brechen Sie die Behandlung mit dem Gerät sofort ab, wenn Sie die Massage als unangenehm empfinden oder Schmerzen haben.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

⚠ **ACHTUNG!**

- Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel für die Reinigung des Gerätes. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

① **Hinweis:**

- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Gerät auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Gerät stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.

Bedienelemente/ Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Rotierender Massagekopf 4×
- 2 Abnehmbarer Bezug
- 3 SSS-Taste (Wärmefunktion)
- 4 ↻-Taste (Innen- und Außenrotation)
- 5 ⏻ Ein-/Aus-Taste
- 6 Anschlussbuchse
- 7 Netzadapter

Vor dem ersten Gebrauch

Lieferumfang prüfen

⚠ **GEFAHR!** Es besteht Erstickungsgefahr!

Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Shiatsu-Massagekissen
- Netzadapter
- Diese Bedienungsanleitung

① **Hinweis:** Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Anwendung

Das Gerät bietet eine entspannende und lockern-
de Massage für Schultern, Nacken, Rücken und
Beinen. Die zuschaltbare Wärmefunktion kann zur
Entspannung und Lockerung beitragen. Je nach
Ausmaß der Verspannungen in der zu behandeln-
den Körperpartie wird eine Behandlungszeit von
maximal ca. 15 Minuten empfohlen. Das Gerät
verfügt über eine Abschaltautomatik, wodurch
sich das Gerät nach ca. 15 Minuten automatisch
ausschaltet.

Drücken Sie die Körperpartie, die Sie massieren
möchten, anfangs nur leicht an das Gerät. Prüfen
Sie dann, ob die Massageposition angenehm für
Sie ist. Verlagern Sie danach Ihr Körpergewicht
schrittweise in Richtung des Geräts und erhöhen
den Anpressdruck.

Die Massage muss stets als angenehm empfunden
werden. Eine leichte Rötung der behandelten Bereiche
bis hin zu leichten Hämatomen sind eine normale
Begleiterscheinung, da die Massage die Durchblu-
tung gezielt fördert. Sollten Sie jedoch übermäßige
Hautreaktionen feststellen, beenden Sie die Anwen-
dung und konsultieren Sie einen Arzt. Wenn Sie
die Massage als schmerzhaft oder unangenehm
empfinden, ändern Sie ihre Position oder den
Anpressdruck oder beenden die Anwendung.

Bedienung und Betrieb

Gerät ein-/ausschalten

- ◆ Stecken Sie den Anschlussstecker des Netz-
adapters **7** in die Anschlussbuchse **6** des
Geräts.
- ◆ Stecken Sie den Netzadapter **7** in eine Netz-
steckdose.
- ◆ Drücken Sie die  Ein-/Aus-Taste **5**, um das
Gerät einzuschalten. Die Massageköpfe **1**
beginnen die Rotation automatisch. Die LED-
Betriebsbeleuchtung ist eingeschaltet.
- ◆ Drücken Sie die  Ein-/Aus-Taste **5**, um das
Gerät auszuschalten. Die LED-Betriebsbeleuch-
tung erlischt.

i Hinweis: Das Gerät schaltet sich nach
ca. 15 Minuten automatisch aus.

- ◆ Ziehen Sie den Netzadapter **7** aus der
Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr
verwenden.
- ◆ Ziehen Sie den Anschlussstecker des Netz-
adapters **7** aus der Anschlussbuchse **6** des
Geräts.

LED-Betriebsbeleuchtung

LED	Farbe	Zustand/Funktion
	rot	Wärmefunktion eingeschaltet
	aus	Wärmefunktion ausgeschaltet
	grün	Außenrotation
	rot	Innenrotation
	grün	Gerät eingeschaltet
	aus	Gerät ausgeschaltet

Wärmefunktion ein-/ausschalten

- i Hinweis:** Wenn Sie das Gerät einschalten,
ist die Wärmefunktion ausgeschaltet.
- ◆ Drücken Sie die -Taste **3**, um die Wärme-
funktion einzuschalten. Das Licht der rotierenden
Massageköpfe **1** leuchtet. Die LED-Betriebs-
beleuchtung der -Taste **3** leuchtet rot.
 - ◆ Drücken Sie die -Taste **3**, um die Wärme-
funktion auszuschalten. Das Licht der rotieren-
den Massageköpfe **1** erlischt. Die LED-
Betriebsbeleuchtung der -Taste **3** erlischt
ebenfalls.

Richtung der rotierenden Massage- köpfe wechseln

Jeweils zwei paarweise gegenläufig rotierende
Massageköpfe verfügen über eine Innen- und
Außenrotation.

- i Hinweis:** Wenn Sie das Gerät einschalten,
rotieren die Massageköpfe **1** in der Außen-
rotation.
- ◆ Drücken Sie die -Taste **4**, um die Richtung
in die Innenrotation zu wechseln. Die LED-Be-
triebsbeleuchtung der -Taste **4** leuchtet rot.
 - ◆ Drücken Sie die -Taste **4**, um die Richtung
in die Außenrotation zu wechseln. Die LED-
Betriebsbeleuchtung der -Taste **4** leuchtet
grün.

Reinigung

Gerät reinigen

⚠ GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!

Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus. Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzadapter **7** des Geräts aus der Netzsteckdose heraus. Ziehen Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **7** aus der Anschlussbuchse **6** des Geräts. Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.

- ❗ ACHTUNG!** Beschädigung des Geräts!
Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Wischen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen können. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch und wischen Sie mit klarem Wasser nach.
- ◆ Lassen Sie alles gut abtrocknen, bevor Sie das Gerät verstauen oder wieder in Betrieb nehmen.

Abnehmbaren Bezug waschen

Bei größerer Verschmutzung, können Sie den abnehmbaren Bezug **2** in einer Waschmaschine bei 30 °C waschen. Beachten Sie die Symbole zur Pflege und Reinigung auf dem angenähten Etikett am abnehmbaren Bezug **2**.

- ❗ Hinweis:** Öffnen Sie niemals den Reißverschluss des weißen Kissenbezugs. Er wird nur aus produktionstechnischen Gründen verwendet.
- ◆ Öffnen Sie den Reißverschluss des abnehmbaren Bezugs **2**.
- ◆ Holen Sie das weiße Kissen aus dem abnehmbaren Bezug **2** heraus.
- ◆ Ziehen Sie, von der Innenseite des abnehmbaren Bezugs **2**, den Klett vom Bedienfeld ab (siehe **1** Abb. 1).
- ◆ Nehmen Sie die Platine ab (siehe **2** Abb. 1).
- ◆ Ziehen Sie die Anschlussbuchse **6** durch die Aussparung des abnehmbaren Bezugs **2** (siehe **3** Abb. 1).

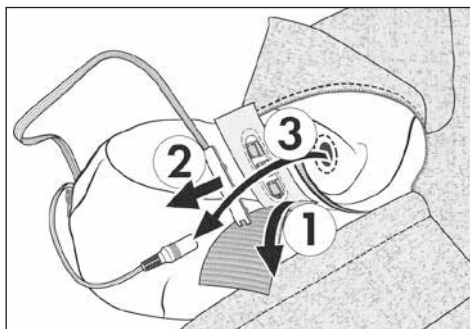


Abb. 1

- ◆ Stecken Sie den abnehmbaren Bezug **2** in die Waschmaschine.
- ◆ Lassen Sie den abnehmbaren Bezug **2** nach dem Waschgang gut abtrocknen.
- ◆ Legen Sie den abnehmbaren Bezug **2** so auf das weiße Kissen, dass sich die Anschlussbuchse **6** und das Bedienfeld auf der gleichen Seite befinden.
- ◆ Stecken Sie die Platine auf das Bedienfeld. Beachten Sie die korrekte Richtung (siehe **1** Abb. 2).
- ◆ Befestigen Sie den Klett (siehe **2** Abb. 2).
- ◆ Führen Sie die Anschlussbuchse **6** durch die Aussparung am abnehmbaren Bezug **2** (siehe **3** Abb. 2).

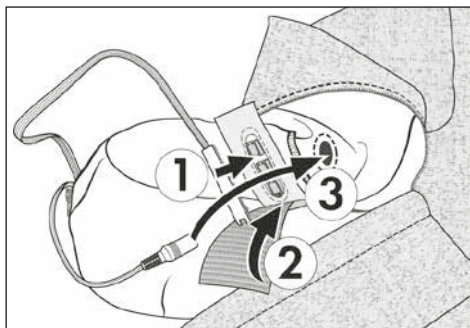


Abb. 2

- ◆ Stülpen Sie den abnehmbaren Bezug **2** über das weiße Kissen.
- ◆ Schließen Sie den Reißverschluss des abnehmbaren Bezugs **2**.

Aufbewahrung

- ◆ Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Geräts den Netzadapter **7** aus der Netzsteckdose.
- ◆ Ziehen Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **7** aus der Anschlussbuchse **6** des Geräts.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät bei Nichtbenutzung an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Behebung
Die Massageköpfe 1 rotieren sehr langsam.	Die Massageköpfe 1 werden zu stark belastet.	Verringern Sie die Belastung auf den Massageköpfen 1 .
Die Massageköpfe 1 bewegen sich nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet oder nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Stellen Sie eine Verbindung zum Stromnetz her und/oder schalten Sie das Gerät ein.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



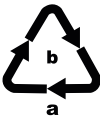
Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgesiedelten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Netzadapter	
Hersteller	
Dongguan Sunun Power Co., Ltd. No.12 Century Road, Baihao Community, Houjie Town, Dongguan City, 523957 Guangdong P.R. China Handelsregisternummer: 91441900MA51XH6G2J Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, Registergericht AG Bochum, Registernummer: HRB 4598	
Modell	SC18V-120150V
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechsel- stromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	12,0 V ===
Ausgangsstrom	1,5 A
Ausgangsleistung	18,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	86,4%
Effizienz bei geringer Last (10%)	84,9%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,03 W
Stromaufnahme	0,5 A
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Effizienzklasse	6 
Schutzart	IP20: Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser ≥ 12,5 mm
Kurzschlussfester Sicher- heitstransformator	
Nenn-Umgebungs- temperatur (ta)	40 °C
Schaltnetzteil	

Gerät	
Eingangsspannung	12,0 V ===
Eingangsleistung	18,0 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	< 0,1 W
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Abnehmbare Versorgungseinheit	

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab
Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts
stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts
gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte
werden durch unsere im Folgenden dargestellte
Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte
bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird
als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum
dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfeh-
ler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer
Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der
Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt
voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das
defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vor-
gelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin
der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist,
erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt
zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts
beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 487622_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 487622_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 487622_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

05/2025 · Ident.-No.: SPSMK18A1-042025-2

IAN 487622_2501